



РАЗРАБОТКА АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ

Ломакина А. В.

*Национальный технический университет
"Харьковский политехнический институт"
г. Харьков, ул. Пушкинская, 79/2, тел. 707-63-60*

Актуальность выбранной темы объясняется компьютеризацией всех сфер человеческой деятельности. Современный период развития информатизации образования связан не только с новыми поколениями компьютеров и развитием телекоммуникационных средств, но и активным использованием компьютерной техники в процессе образования [1, 2]. Внедрение компьютерных технологий создает предпосылки для интенсификации учебного процесса. Опыт их исследования позволяет сделать вывод о том, что компьютерные обучающие программы обеспечивают переход от механического усвоения знаний к овладению умением самостоятельно обретать новые знания. Компьютерные технологии способствуют раскрытию, сохранению и развитию личностных качеств обучающихся, ускоряют процесс обучения, позволяют индивидуализировать его, способствуют мотивации, улучшают качество усвоения материала. Также новые электронные технологии могут не только обеспечить активное привлечение учеников в учебный процесс, но и позволяют руководить этим процессом в отличие от большинства традиционных обучающих методов.

Внедрение компьютерных технологий создает предпосылки для интенсификации учебного процесса. Опыт исследования их позволяет сделать вывод о том, что компьютерные обучающие программы обеспечивают переход от механического усвоения знаний к овладению умением самостоятельно обретать новые знания. Компьютерные технологии способствуют раскрытию, сохранению и развитию личностных качеств обучающихся, ускоряют процесс обучения, улучшают качество усвоения материала. Также новые электронные технологии могут не только обеспечить активное привлечение обучающихся в учебный процесс, но и позволяют руководить этим процессом в отличие от большинства традиционных обучающих методов [3].

Целью данной работы является создание обучающей программы, которая позволяет освоить и «отработать» морфологию латинского языка, в частности помогает запомнить и закрепить умение словоизменять латинские существительные и прилагательные, а также словосочетаний типа «имя существительное + имя прилагательное».

Программа посвящена изучению латинского языка, который считается мертвым языком, поскольку латынь до сих пор остается актуальной и востребованной [4]. Латынь прочно укоренилась в научной терминологии во многих областях знаний, ее изучают биологи, медики, юристы. Отдельной ветвью в изучении латыни является область филологии и лингвистики, потому



что латынь лежит в основе многих современных языков, которые произошли или многое заимствовали из нее [5].

При разработке программы, прежде всего, был построен алгоритм словоизменения словосочетаний латинского языка, который совпал с правилами согласования прилагательного с существительным в латинском словосочетании [6]. Затем была создана база данных, которая включает в себя таблицы окончаний склонений существительных и прилагательных, таблицы, содержащие грамматические категории имени существительного и имени прилагательного латинского языка, а также таблица слов-исключений, имеющих индивидуальную парадигму склонения.

Интерфейс предлагаемой обучающей программы представляет собой поля, куда вводятся словарные записи склоняемых существительных и прилагательных. Это необходимо для запоминания структуры словарного описания каждой отдельной части речи, т.к. несет грамматическую информацию о слове и помогает в его последующем словоизменении.

Под словарной записью предусмотрены поля для словоизменительной парадигмы с указанными падежами в единственном и множественном числе, причем мы предлагаем каждое поле, соответствующее конкретному падежу разбивать на два: для основы и окончания. Подобное разделение помогает «видеть» основу слова, что особенно важно для слов меняющих ее в процессе склонения, а также способствует запоминанию окончаний.

Если учащийся допускает ошибку при определении основы слова (что может произойти уже на второй строке словоизменительной парадигмы) или вводит неправильное окончание, система оповещает его об ошибке и отправляет к странице с грамматическими правилами, перечитав которые можно исправить ошибку.

Разработанная обучающая программа представляет собой, с одной стороны, тренинг по грамматике латинского языка, который позволит учащемуся усвоить особенности склонения существительных и прилагательных латинского языка, с другой, данная система может использоваться преподавателем для проверки знаний учащихся.

Список литературы

1. *Василенкова А. А.* Латинский язык. Учебное пособие. – С.-Пб., 2009 – 140 с.
2. *Руденко-Моргун О. И.* Компьютерный языковой курс как учебник нового типа: Автореф. дисс. канд. пед. наук. – М., 1994. – 201 с.
3. *Гершунский Б. С.* Компьютеризация в сфере образования: проблемы и перспективы. – М.: Педагогика, 1987. – 263 с.
4. *Махлин П. Я.* Латинский язык в таблицах. Справочник по грамматике. – Харвест, 2008. – 112 с.
5. *Ярхо В. Н., Лобода В. И.* Латинский язык. – М.: Высш. шк., 1995. – 384 с.
6. *Титаренко Г. А.* Современные информационные технологии. М.: ЮНИТИ, 1999. – 400 с.
7. *Карамышева Т. В.* Изучение иностранных языков с помощью компьютера. – С.-Пб.: Союз, 2001. – 192 с.